十六天惡戰懲罰越南反骨仔

——中越邊區所見所聞

三〇三醫院住的是一重傷員。

廣西自治區第一附屬醫院和人民醫院住的是傷勢較輕的傷員。傍晚的時候，很多輕傷員出來散步。他們有的用繃帶吊着手臂，有的頭上纏着繃帶，還有的從外形上根本看不出有什麼傷……他們三五成羣地在南湖公園內外漫步，或者坐在長椅上閒聊。中國因爲兵源充足，士兵稍受點兒傷就要撤下來，有的甚至只是擦破一小塊肉，也要下火線去療理。很多傷員根本不願意下火線，但還是硬把他們運了回來。

三月五日宣佈撤兵之後，海、陸、空交通工具都出動運送傷員了。直升飛機是運重傷員的。像巨大的黑蜻蜓似的直升飛機不時掠過南寧上空，它們發出「嗚嗚」的轟鳴。南寧市民似乎不常看見直升機，所以每當飛機嗚嗚飛過，很多行人都停下脚步抬頭來看。傷勢不輕不重的傷員是用火車或汽車運送的。輕傷員則是用船來運。三月七日，幾艘輪船滿載傷員開到南寧邕江的客運港碼頭，一輛輛漆着紅十字的軍用救護車往返奔駛，穿梭似地把傷員從碼頭運到醫院。

中國的老爺砲和新武器

在戰爭爆發前一個時期，南寧市民經常在夜裏看見很多大砲被軍車拖拽着悄悄駛過邕江大橋，向南開去。有些大砲像是抗日戰爭時期的武器，拖着一根繩子，是拉繩放砲的「老爺砲」。市民們心裏納悶，這些舊砲運到南方去做什麼呢？

據說，中國把積存多年的舊大砲陳彈藥統統運到中越邊境，那些舊東西如不使用就要報廢了。於是就讓它們在越南「報廢」。中越邊境戰爭之初，中國轟打越南的炮火之密集，超過美國的「地毯式」轟炸。

在看到這些「老爺武器」的同時，南寧市民還看到了最先進的武器——導彈。那些導彈有三噸，

通交的都花

東成

比起歐洲或世界大多數國家的城市來說，巴黎的交通情況是比較令人滿意的，即使是愛挑剔的人，相信也無異議。

事實上，巴黎的交通設備相當完善，在對外聯繫方面，巴黎共有三個國際機場，六個火車站，連結全歐以至世界各地。三個機場之中，最遠的戴高樂機場在市北二十三公里處，次遠的爲奧爾利機場，在巴黎之南十四公里，較近的拉布積機場則在市北十三公里處，旅客往返市區頗爲方便。

至於六個火車站，爲北站、聖拉薩站、蒙帕那站、奧推里治站、東站及里昂站，由這六個火車站開出的火車，東、西、南、北，貫通全歐。其中北站、聖拉薩站和蒙帕那站的火車，可渡海至英國。由北站出發，經德國、比利時、荷蘭直達斯堪的納維亞半島。東站火車經德、奧、瑞士接通東歐。奧推里治站的火車則主內開往西班牙和葡萄牙。

巴黎的市內公共交通，有地下電動火車和地面上的公共汽車。國家鐵路局和公共汽車局自我宣傳稱：「無論閣下住在巴黎任何角落，出門二百米內，必有一個地下鐵站或汽車站。」在每一個工作日的早上，巴黎市內三十個區的三百多萬人，加上七個郊區湧入巴黎上班的三百五十萬人流，使用行於交通線上的人數達到七百萬人，儘管如此，這個面積一百平方公里的城市，交通情況仍然令人滿意。

今日巴黎，有十六條地下鐵行車線，三百二十個地下車站，其中五十個車站是處在兩條至六條行車線交叉點上的綜合站，乘客可在這些站上轉車，換搭另一行車線到達目的地。一九七七年底，巴黎中心區佔地四平方公里的全球最大地下火車站落成通車，對於改善市內交通更有裨益。鐵路局宣傳說：「你在任何車站上車，可以通過一次或兩次轉車而到達市內任何角落，需時不超過四十五分鐘。」事實確是如此。

巴黎的公共汽車服務，比地下鐵並不遜色。市內共有七十多條汽車線，約二千五百個車站。估計在交通最繁忙時，同時在路面上行走的公共汽車約達五百部以上。

在正常情況下，地下鐵的密度是每五分鐘一班。密度最高時是每兩分鐘一班，最疏時爲每八分鐘一班。公共汽車的正常密度爲六分鐘，最密時爲每三分鐘一班，最疏時每十分鐘一班。地下鐵的票價分爲頭等、二等兩級，只要不出站，憑一張票可以無限制換車，乘客或者可以購買一張橙色的電腦卡（需費五十七法郎，等於法國每月最低工資的三十分之一），便可在一個月之內不限次數地隨時乘坐地下鐵或公共汽車兩種交通工具。

訊航國法

螢圈妙事・亞珍・

奇女子

12000000

有此成績確值得歡祝！

亞省唐西餐館急讓

餐館近實業，在市中心，工具齊獨市生意，氣位正3號公路，近BC省，交通方便，生好意，樓上有6房作住家，取價五萬餘。電話：(403)564-4801 姚治

△代柬▽

本總會謹訂於一九七九年五月二十日（星期日）上午十一時爲崇義總會舉行慶祝成立第六十五週年暨崇義體育會舉行慶祝成立第五週年紀念大典禮，並治潔茗，同日下午五時假座金冠大酒家宴會，華僑之聲歌劇，本體育會國術醒獅及中國舞蹈助慶，恭請僑團代表，嘉賓，域卡兩地崇義支會代表，新進會員，暨義兄嫂姪光臨助慶，指示禮儀，藉增光寵，曷勝榮幸。

同月十九日（星期六）晚九時正本總會，體育會開歡迎大會，歡迎新進會員，域卡兩支會代表，暨列位義兄嫂姪等光臨參加助慶。

附註：凡是本雲埠崇義總會與崇義體育會，會員與眷屬及先義兄嫂，如有意參加赴宴者，請早到會報名，以預席位報名時間：由四月十二日起至五月十五日截止，每逢星期一至五，由上午九時至下午三時，每逢星期六及星期日，由上午九時至下午三時卅分，上述時間會內有專責人員接代爲登名。席金：由年齡年十六歲以上者，每人收席金六元，十六歲以下至四歲者，每人收席金四元。

特此告知，敬請留意爲荷。花甲會員，與先兄義嫂，及三歲以下小孩，席金免收。

本體育會，將原定在五月廿日下午一時雙獅遊行片打東街，節目時間取消，由於本市積極進行美化華埠街道，舞獅遊行路上不便，敬請原諒。

加拿大 雲哥華 鐵城崇義總會 崇義體育會 全人敬約

The Shon Yee Benevolent Association of Canada and The Shon Yee Athletic Division 408 Jackson Avenue, Vancouver, B.C. V6A 3B5

雅慈建築裝修公司 建築設計 十街東七七四溫哥華老字號 裝修，內外油漆 電話：二五五－四五二〇

蔣佐治 專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當 僑胞顧特價優待可充銀期 地址：二壹一六號喜士定東街 電話：二五三－九四三四 營業時間：十時至六時 六時後電話四三八－五八七五

誌里冷氣工程公司 專行大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。電話：日間八七二－一〇三九 夜間二六六－二九〇五 3742 Main St., Vancouver, B.C.

Fairway Refrigeration Co. 商用冷藏氣 按裝修理保養工程 忠誠服務 快捷可靠 僑胞惠顧 無任歡迎 持中央及省政府牌照請 電周惠欣 廿四小時服務 電話：八七九－六四二二 住宅：八七二－七九四八

順發冷氣工程 雪凍暖冷電櫃房氣氣爐 修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。日夜服務電話 英語251－2555 免費估價 華語 254－9250 張太 253－5685 朱先生

快捷冷氣工程公司 Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd. 專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐電火政府牌照。馬君寶 (Alec Ma) 馬君實 (Bill Ma) 三二七－三二七三（英語） 三二一－一七二〇（華語）

東方雪櫃冷氣公司 New Way Refrigeration 專科上門修理家庭商業雪櫃 設計按裝大小商業凍房冷氣 日夜服務收費從廉 電話：英語 251－2301 華語 255－4821 政府牌照 馬文紹

僑胞光顧 時代冷氣雪櫃 工程有限公司 地址：喜士定東街六九六號 公司：254-7325 24小時服務 住宅：876-6361 雪櫃冷氣 電器按裝 修理零售 專科大小商業冷房 設計按裝 價錢相宜

嘉華冷暖氣工程 煤氣冷暖凍房 Tel. 251-1616 專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐 ▲政府牌照 ▲收費從廉 ▲快捷妥當 ▲日夜服務 請電黃耀堂

昌記裝修油漆公司 承接坭水木工傢私等各大小工程 忠誠爲僑胞服務工作快捷妥當。電話：二五四－七五〇三 六八七－四〇九四

Pender Roofing 4772 緬街 電話：872－7059 承接修理天面專家 栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

加拿大永康人壽保險公司 華人代理伍偉權 對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

華人代理 Quon Eng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4P5 TEL. 324-2039 736-6637

中和行公司 Chung Wo Hong Co., Telephone 685-9612 368 Powell St., Vancouver B.C. 總代理飛枝特產頂靚海參片 又有運到

註冊明德託兒所（特設託兒補助金）可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童 所址 530 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr Van. 報名電話：二五五－四二五一

頃士威漢打汽車行 KINGSWAY HONDA 讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽爲荷。 Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947 445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司 PRACTICAL IRONWORKS LTD. 1680 East Kent Ave Vancouver, B.C. (公司) 324－1135 (住家) 438 5029 接承欄河 鐵閘樓梯 扶手窗花 鐵梯裝飾 圖案等 各種大小鐵器工程 取價相宜 免費估價 及設計

Harry James Agencies Ltd. Insurance and Real Estate 606 Main St., 684-1377 代理 汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳 公平安當 專人指導 歡迎垂詢

Bing Plumbing 安裝水喉潔具 接駁政府大渠 831 Commercial Dr 電話：二五五零六一八 254-4935 炳記 電動通渠 修理漏水

英皇電器修理工程 合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。 電話二九八－五八七八余鴻智洽

永興裝修公司 油漆做木・土庫間格 水喉潔具・露台車房 電器電爐・新換水潤 大小工程・無任歡迎 平・靚・快 電話：八七四－八四六三

LOVE FLORIST 683-5124 榮僑花舖 雲埠喜士定東街 371號 歡迎僑胞惠顧

周愛權 周慶偉 視光博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Optometrist Tel. 685-8231 518 Main St., Vancouver, B.C.

文華花店 Mandarin Florist 154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C. Tel: 687-9650 本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花牌 僑胞光顧 無任歡迎

唐筮美術廣告公司 大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。菜牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。電話：253-2519 1750 Venables St. Van. B.C.

保廉汽車服務公司 Paullim's Auto Service Ltd. 3712 Grandview Highway, Burnaby, B.C. 路上緊急修理 多部汽車定期保養合同 到府作季節性調整保養修理 領有政府牌照技師服務 中英語電話：437-9111

煤氣工程 持有政府牌照 專門修理及安裝・爺修理水喉等工程，工接長期保養，換暖氣爐七百九十元起，換熱水爐二百二十元。專做溫哥華，免費上門估價。電話：939-8275 鮑洽

瓷磚專家精鋪 商業住戶各款瓷磚，翻新廚廁浴室，價廉工精，鋪浴室收四十元 電話：434-1841 劉。

斯毛修理汽車 凡有撞汽車意外發生，緊記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，本廠願爲閣下辦理各種修車手續，爲着便利僑胞起見，延長時間由七時至六時半爲業務。 Seymour Collision Ltd. 1340 Seymour St., Vancouver., B.C. V6B 3P3 Tel:682-1804 經理人：林蔭棠，馮紹炘啓

黃堃俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies 130 Penden St. East Van. B. C. Phone 684-0938 或 684-2839 香港各埠特價機票 即定即發 包保滿意 卅年經驗 世界航空協會省府市府註冊

中國糧油有限公司 239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204 春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.50xx 百分百純正粟米油 $4.99xx 金牌即食麵卅包庄 $3.99xx

驗眼專家 李興捷 安省滑鐵盧大學視光系博士 辦事處：喜士定東街二百五十三號 Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St. 電話：687-1018 辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

日昌豆腐廠 YET CHONG CO. 溫哥華跑路街三四八號 電話：六八一・二七一二 日昌豆腐 所用材料 上等黃豆 純正石膏 機製造 營養美味 質香可口 香佳衛生 歡迎惠顧

賣平琴風 PIANO & ORGAN SALE 購以下風琴八折計算 Heintzman * Shinghai Mason * Risch Eminent * Solina Hammond * Wurlitzer JOHANNES PIANO & ORGAN 6340 No. 3 Rd., Richmond · 278-3788 3190 Cambie at 16th, Van. · 873-1808

李偉運輸公司 專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。晚間電話：二五四－三〇六二